

Translation into English Language from Punjabi Script

Office: Executive Engineer, Construction Division No. 1, PWD B&R Branch, S.A.S. Nagar
(Industrial Area, Phase 1, Near Police Station Phase 1, S.A.S. Nagar)
E-mail id: pwdc1mohali@gmail.com, Tel./Fax No. 0172-2225863

From:

The Principal,
G-World School, Landran Chunni Road,
Jhanjeri, Kharar, Distt. S.A.S. Nagar.

Memo No. 4103

Dated 28/8/26

Subject:- REGARDING ISSUANCE OF BUILDING SAFETY CERTIFICATE.
(G-World School Landran Chunni Road Jhanjeri, Kharar)

Reference:- Your Letter Dated 17-08-26.

In relation to the above subject, as per the report of Sub Divisional Engineer, Construction Sub Division No.-2, PWD B&R Branch, Mohali, the school building was inspected and during the inspection, the school building was found to be in good condition as per the attached plan and as per Visual Inspection, the building was found to be in good condition. The school has deposited the required inspection fee of Rs. 15,000 through Challan No.- 24961999 Dated-24/8/26 of the Hon'ble Secretary, Punjab, Public Works Department B&R Branch, Chandigarh vide Office Order No.- 5/13/2018-3BR3/1294287/3 Dated-10.08.2018. In this regard, the Building Certificate of the school has been issued as per the attachments.

Attachment/Certificate

Accurate Translation
From PUNJABI to English &
I am Competent to Translate

01 SEP 2026

MANVENDER SINGH
NOTARY

Endorsement No. MOHALI (Pb.) INDIA

Sd/-

Executive Engineer,
Construction Division No. 1, PWD B&R Branch,
Sahibzada Ajit Singh Nagar.

Dated:

Copy of above has been forwarded to the Sub Divisional Engineer, Construction Sub-Division No. , PWD B&R Branch Mohali for and in reference of their Office Memo No. 379, Dated 28-08-26.



Sd/-

Executive Engineer,
Construction Division No. 1, PWD B&R Branch,
Sahibzada Ajit Singh Nagar.

Translation into English Language from Punjabi Script

BUILDING SAFETY CERTIFICATE

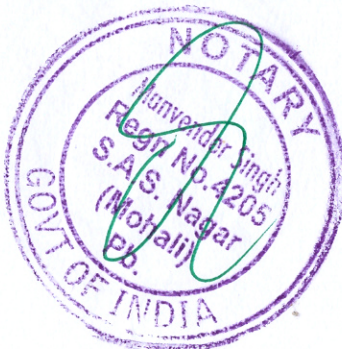
Subject: Building Safety Certificate for G-World School, Landran Chunni Road, Jhanjeri, Distt. S.A.S. Nagar.

In view of the Letter No. RA/STR/2026/1791 Dated 10-08-2026 of Er. Sherry Rakhra, M. Tech (Structures), Mohali, the Building Safety Certificate of the Building of G-World School, Landran Chunni Road, Jhanjeri is issued up to 12-08-2027 on the following conditions:-

1. After the inspection, if any change is made in the structure of the building shown in the attached plan by the School Head or a new construction is made, then the safety certificate of the building will be considered cancelled.
2. If the building is damaged due to any natural calamity or any other reason, the School Head will have to inform this office immediately so that appropriate action can be taken.
3. The Fire Safety Certificate of this building has been issued by Punjab Fire Services, SAS Nagar vide their No. PBIP-(FIRE)2026/12005 Dated: 13-08-2026. As per the instructions of the Fire Safety Department, the fire extinguishers should be satisfactory and the employees should be trained in firefighting. This should be ensured.
4. In any of the above cases or in case of any other natural/man-made calamities, the sole responsibility of getting the building re-inspected immediately will be of the applicant.
5. If any condition related to safety is violated by the school, then this Certificate issued by this department will be revoked.
6. Whatever decision will be taken by the Honorable Punjab and Haryana High Court regarding road access in the future. This institution will be bound to accept it.
7. If another floor is constructed on the building, then classes should not be set up in the lower floors of that building.
8. This certificate will not be valid for any legal cases.
9. This certificate has been issued only on the basis of Visual Inspection only for Structural Safety. This office will not be responsible for any electricity, machinery, equipment etc.

Sd/-

Sub Divisional Engineer,
Construction Sub Division No. 2, PWD B&R Branch,
Sahibzada Ajit Singh Nagar.



Sd/-

Executive Engineer,
Construction Division No. 1, PWD B&R Branch,
Sahibzada Ajit Singh Nagar.

Accurate Translation
From PUNJABI to English &
I am Competent to Translate

MANVENDER SINGH
NOTARY

S.A.S. NAGAR, MOHALI (Pb.) INDIA

01 SEP 2026